

WALKER II

ASC Automatic Squelch Control



Használati Útmutató

PRESIDENT

FIGYELMEZETÉS !

Használat előtt ügyeljen, hogy ne hajtson végre semmilyen műveletet az antenna csatlakoztatása("B" pozicionálás az eszköz hátsó részén) vagy az SWR beállítása nélkül (Állóhullám- Standing Wave Ratio)! Hasonló műveletek az erősítő meghibásodásához vezethetnek, amely kárra a garancia nem terjed ki.

MULTI-NORMA ADÓ-VEVŐ!

*Lásd "F" funkció a 37. oldalon: **Konfigurációs táblázat** a 61. oldalon.*

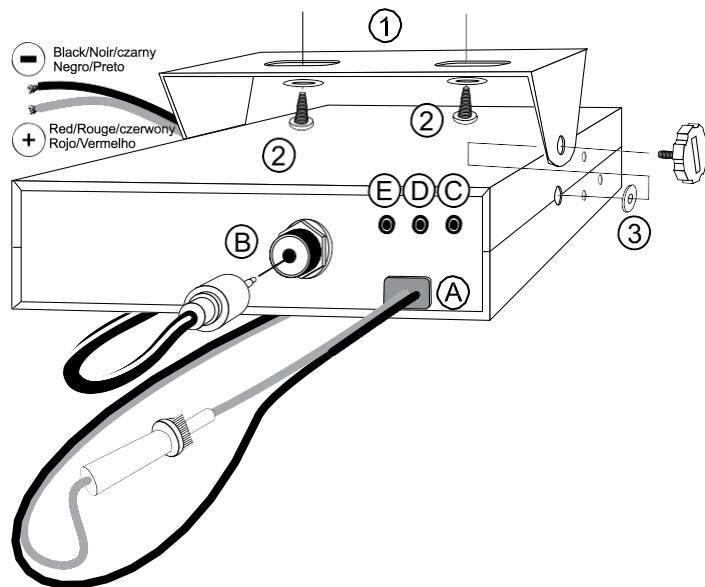
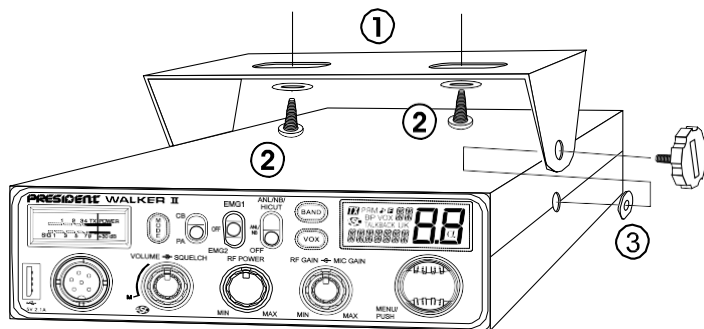
Ezen adó-vevő készülék garanciája csak a vásárlás országában érvényes!

Üdvözljük a CB rádiók új generációjának világában. Az új **PRESIDENT** rádiókészülékek a legkiválóbb teljesítményhez nyújtanak hozzáférést az Ön számára. A naprakész technológia segítségével- ami páratlan minőséget szolgáltat- az Ön **PRESIDENT WALKER II** készüléke egy új lépést és megbízható teljesítményt jelent a személyi kommunikáció gyors fejlődésében. Annak érdekében, hogy megbizonyosodjon, eszközünket a legmagasabb teljesítménnyel veszi igénybe, ajánlott ezen használati útmutató figyelmes elolvasása az eszköz használatát és üzembehelyezését megelőzően.

A) TELEPÍTÉS

1) HOVA ÉS HOGYAN TELEPÍTSE A CB RÁDIÓJÁT

- Az eszközt jól szellőztetett helyre telepítse a praktikusság és egyszerű használat érdekében.
- A CB rádiókészüléke ne zavarja a gépjármű vezetőjét vagy az utasokat.
- Ne felejtse el elég helyet biztosítani a vezetékek számára (pl.: elektromos kábel, antenna, kiegészítő vezetékek) annak érdekében, hogy azok ne zavarják sem a vezetőt sem az utasokat a járműben.
- Az eszköz telepítéséhez használja a vázát (1) és a csomagban található öntapadó csavarokat (2) (csavarozási átmérő 3.2 mm). Ügyeljen, hogy ne okozzon kárt a gépjármű elektronikai rendszerében a csavarozás folyamán.
- Ne felejtse el beilleszteni a gumi alátéteket (3) a CB rádió és annak tartója közé, mivel az alátétek az elmozdulás megelőzésében játszanak fontos szerepet.
- Válassza ki hova szeretné helyezni a mikrofonállványt. Emlékezzen, hogy a mikrofonvezetéknek úgy kell elérnie a vezetőt, hogy az ne zavarja a vezetést



- **Megjegyzés:** Mivel az adó-vevő előoldali mikrofon bemenettel rendelkezik, így felszerelhető a műszerfalra. Ebben az esetben szüksége lesz egy további külső hangszóróra a kommunikáció minőségének növeléséhez (EXT SP csatlakozó ami a hátsó részben található: C). Kérje a forgalmazója tanácsát a CB rádió telepítését illetően.

2) AZ ANTENNA TELEPÍTÉSE

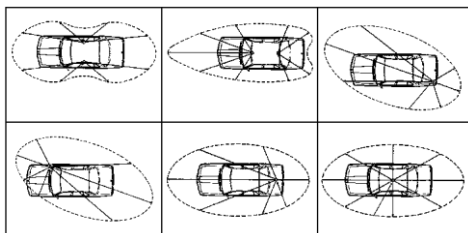
a) Az antenna kiválasztása

- A CB rádiók esetében minél hosszabb az antenna, annál jobb eredményt érhet el. Kérje a forgalmazója segítségét a választásban.

b) A mobilantenna

- Maximális vasfelületre érdemes a felhelyezés tartó segítségével. Az eszközt ne telepítse a szélvédő környezetébe.
- Ha már rendelkezik telepített rádiótelefon antennával, az adó-vevő antennának ennél magasabbnak kell lennie.

- Kétféle antenntípus van: Az előre beállított, amit ajánlott megfelelő tartóval használni (pl. az autó tetejére vagy a csomataratóra is helyezhető). A másik típus a beállítható antenna, ami sokkal nagyobb hatótávolságot biztosít és kisebb tartókkal is használható (lásd § **Hogyan módosítsa az SWR-t, alábbi**).
- A csavarozással rögzítendő antenna esetében megfelelő csatlakozásra van szüksége az antenna és a tartó között. Ennek eléréséhez kicsit karcolja be azt a felületet, ahova csavarozni kívánja a csavarokat.
- Ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a coax kábelben, mivel az az eszköz meghibásodásához és rövidzárlathoz vezethet).
- Csatlakoztassa az antennt (B).



KIMENETI HATÓSUGÁR

c) FIX ANTENNA

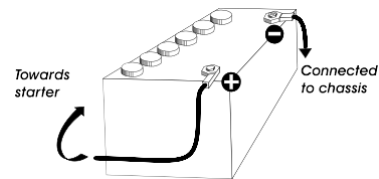
- Egy fix pozíciója antennt fontos minden zavarótényezőtől mentes, tiszta helyre telepíteni. Ha az eszköz rúdhoz van csatlakozva, szüksége lehet az adott törvénykezés előírása szerinti rögzítésre, amihez kérjen szakképzett segítséget. MINDEN PRESIDENT antenna és azok kiegészítői a legmagasabb teljesítményt nyújtják minden CB rádió esetében.

3) ÁRAMELLÁTÁS CSATLAKOZTATÁSA

Az Ön PRESIDENT WALKER II védve van a fordított polarítások által okozott veszélyektől. Ennek ellenére, mielőtt bekapcsolná az eszközt, ellenőrizze az eszköz csatlakozásait. Az eszközt egy folyamatos 12 vagy 24 volt áramkör kell ellássa (A). Manapság a legtöbb auto és teherautó negatív polarítás tulajdonsággal rendelkezik. Ezen tulajdonságot ellenőrizheti azáltal, hogy megbizonyosodik az akkumulátor negatív termináljának/ az alváz és az eszköz megfelelő kapcsolódásáról. Ha ezen helyzet Önnél nem áll fenn, lépjen kapcsolatba a forgalmazójával.

Figyelmeztetés: A teherautók általában kettő akkumulátorral és 24V elektronikai telepítéssel rendelkeznek, emiatt szükséges egy 24/12 áramátalakító használata (CV24/12 PRESIDENT típus) az áramkörben. A következő lépések előtt húzza ki a töltést biztosító kábelt az egységből.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor 12Volt feszültségű-e.
- Keresse meg az akkumulátor pozitív és negatív termináljait (+ a piros, míg a - a fekete). Kábelhosszabbítás esetén használjon hasonló, vagy job minőségű kábel típust.
- Csatlakoztassa az adó-vevőt a folyamatos (+) és (-) pólushoz. Ajánlott a töltést biztosító kábelt közvetlenül az akkumulátorhoz csatlakoztatni mivel az adó-vevő összekötése a jármű rádiójának vezetékeivel problémákhoz vezethet az elektromos rendszerben és ronthat a jelátvitel minőségén.
- Csatlakoztassa a piros kábelt (+) az akkumulátor pozitív termináljához és a fekete kábelt (-) az akkumulátor negatív termináljához.
- Csatlakoztassa a töltést szolgáltató kábelt a CB rádiókészülékhez.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne helyettesítse az eredeti biztosítékot más értékű biztosítékokkal.

4) ALAPVETŐ MŰVELETEK AZ ESZKÖZ ELSŐ BEINDÍTÁSÁT MEGELŐZŐEN (Jelátvitel és a "push-to-talk/megnyom-és-beszél" gomb használata nélkül).

- Csatlakoztassa a mikrofont.
- Ellenőrizze, hogy az antennták megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- Kapcsolja be az eszközt a **VOLUME/HANGERŐ** gomb(1) áramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával.
- Fordítsa el a **SQUELCH/Némahang** gombot (2) minimum értékre **M**.
- Állítsa be a hangerőt egy kényelmes értékre.
- Menjen a 20-as csatornára a forgatható **PUSH/Nyomás** gomb(6) vagy a **UP/DN/fel-le** gombok segítségével(18) a mikrofonon.

5) HOGYAN MÓDOSÍTSA AZ SWR-T (Állóhullám)

Figyelmeztetés: Ezen folyamatot csak az első használat esetén és az antenna újrapozicionálásakor használja csak! Ezen módosítást zavarótényezőtől mentes helyen hajtsa végre!

* **Módosítás belső SWR-méter segítségével:**

ÚJ, KÖNNYŰ ÉS KÉZENFEKVŐ – SWR-Méter módosítás hangok segítségével.

Lásd SWR MÓDOSÍTÁS funkció 39. oldal.

* **Módosítás külső SWR-méter segítségével (pl.: TOS-1 PRESIDENT)**

a) **Az SWR-méter csatlakoztatása**

- Csatlakoztassa az SWR-métert a CB rádió és az antenna között olyan közel a rádióhoz, amennyire csak lehet. Maximum 40cm hosszúságú kábelt használjon. (President CA 2C típus ajánlott).

b) **To adjust the SWR meter:**

- Állítsa a CB rádiót a 20-as csatornára (20 AM.)
- Állítsa az SWR-méteren a pozíciót át **FWD-re** (kalibrálás).
- Nyomja meg a **PTT** "push-to-talk" gombot (**17**) a mikrofonon a jelátvitelhez.
- A kalibrálógomb segítségével vigye az Index tűt a **t** pozícióba.
- Váltson **REF** pozícióba (SWR szint olvasása). A méteren található olvasat értéke lehetőség szerint minél közelebb legyen az 1-hez. Ha Önnél ez a helyzet nem áll fenn, módosítsa az antennáját az 1 körüli lehetséges érték eléréséhez. (Az 1 és 1,8 közötti SWR érték elfogadható).
- Az antenna módosítását követően szükséges az SWR-méter újrakalibrálása.

FIGYELMEZTÉS: A rádió -és kiegészítővezetékekben történő károsodás vagy sérülés elkerülése érdekében ajánlott a PRESIDENT márkájú kábelek 3m körüli méretben történő használata.

Az adó-vevője használatra kész.

B) HOGYAN HASZNÁLJA AZ ADÓ-VEVŐJÉT

1) **ON/OFF-KI/BE ~ VOLUME/HANGERŐ**

Bekapcs: Forgassa el a **VOLUME/Hangerő gombot(1)** óramut.meg.ir. Ha a **Gombnyomás Pityegés** funkció aktív, (lásd. gombnyomás pityegés menu, 37.oldal), a rádió hangot ad ki. A rádió bekapcsolt állapotban van. A képernyőn megjelenik a mikrofon típus 1 másodpercig. Lásd **MIKROFON TÍPUS 39 oldal.**

Kikapcs.: Forgassa el a **HANGERŐ** gombot(1)óramutató járásával ellentétes irányban amíg a rádió hangot nem ad ki. A rádió bekapcsolt állapotban van.

Hangerő beállítás: Forgassa el a **HANGERŐ** gombot(1) óramut.jár.meg. irányban a hangerő beállításhoz. Fordítsa a gombot ellenkező irányba a hangerő csökkentéséhez.

2) **ASC (Automatikus Némahang Kontroll) ~ SQUELCH**

Elnyomja a nemkívánatos háttérzajokat, ha nincs párbeszéd. A némahang kontroll nincs hatással az átviteli erősségre, viszont lehetőséget nyújt a hallgatási minőség javítására.

a) **ASC: AUTOMATIKUS NÉMAHANG KONTROLL**

Világszerte ismert szabadalom, egy PRESIDENT EXKLUZIVITÁS.

Forgassa el a **SQUELCH/Némahang gombot(2)** óramut.meg.ir. ASC pozícióba. Az ASC megjelenik a képernyőn. Ezen funkció esetén nincs szükség további ismételt manuális műveletekre. A gomb óramut.meg.ir.-ba történő visszafordításával megszakítható a funkció. Innentől kezdve a némahang funkció ismét manuális és eltűnik a képernyőről.

b) **MANUÁLIS NÉMAHANG KONTROLL**

Forgassa el a **SQUELCH gombot(2)** óramut.meg.ir.-ban addig a pontig, amikor a háttérzaj eltűnik. Ezen módosítást precizitással hajtja végre, mivel a maximum szintre történő átállítás korlátozza a többi jelet, így csak a legerősebb jel észlelhető.

3) **RF-ÉRZÉKENYSÉG**

TX módban forgassa el az **RF POWER gombot (3)** az AM/FM jelátvitel erő módosításához. A növeléshez óramut.jár.meg.ir., ellenkező irányba pedig a csökkentéshez fordítsa a gombot.

4) **MIKROFON ÉRZÉKENYSÉG NÖVELÉS**

A mikrofon érzékenységszintjének módosítása. Ezen funkció normal helyzetben maximálisan óramutató járásával megegyező irányban van.

5) **RF-ÉRZÉKENYSÉG**

A jelátvitel érzékenységének módosítása. Hosszútávú jelátvitel esetén az érték maximum. Csökkentheti az **RF Érzékenységet** a torzítás elkerüléséhez, ha más beszélgetőpartner is van a közelben. Csökkentse a fogadási érzékenységet közeli kommunikáció során, ha partnere nem rendelkezik **RF ÉRZÉKENYSÉG móddal.**

Ezen funkció normal helyzetben maximálisan óramutató járásával megegyező irányban van.

FORGATHATÓ "PUSH-Megnyomható" GOMB

Átlagművek során forgassa el a **PUSH-Megnyomható gombot(6)** a csatornamódosításhoz. Óramutató járásával megegyező irányban a növeléshez és ellentétes irányban a csatormaszám csökkentéséhez.

A **MENÜ** módban [nyomja meg hosszan a **PUSH gombot(6)** 3 másodpercig ezen mód ativálásához (lásd§ **MENÜ 38. oldal**)].

1. Forgassa el a **PUSH gombot (6)** a beállítandó funkció kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH gombot (6)** a megerősítéshez. A kiválasztott funkció paramétere jelenik meg az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a **PUSH gombot(6)** a paraméter értékének megváltoztatásához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH gombot (6)** a kiválasztott érték

megeősítéséhez. A paraméter nem villog tovább. Ha a funkcióhoz több mint 1 paraméter van hozzárendelve, a következő érték fog villogni.

(Lásd§ **FEL/LE** **GOMBOK** **A** **MIKROFONON**)

6) LCD



Jelátvitel kimutatása



PA

PA (Public Address) mód aktiválva

AM

AM mód kiválasztva

FM

FM mód kiválasztva

UK

FM mód kiválasztva (csak **U** konfigurációban / **ENG**)



ROGER BEEP/Jelfogadás pityegés mód aktiválva

BP

KEY BEEP/Gombnyomás pityegés mód aktiválva



ASC- Automatikus Némahang mód aktiválva

VOX

VOX funkció aktiválva



SCAN funkció aktiválva (a pont villog)

TALKBACK

Visszahallás funkció aktiválva



MENÜ mód aktiválva

88

Választott csatorna kijelzése (Nagy szám)



Kiválasztott sáv jelzése (számjegy fent)



Frekvencia vagy menu megjelenítése

7) VOX ~ VOX

BEÁLLÍTÁS (Rövid
gombnyomás)

A **VOX** funkció lehetőséget nyújt a jelátvitelre azáltal, hogy az eredeti mikrofonba –vagy a választható mikrofonba) beszél a PIT (17) gomb megnyomása nélkül. Egy – a panel hátsó részébe csatlakoztatott- vox mikrofon használata (**E**) **korlátozza** az eredeti mikrofonhasználatot.

Nyomja meg röviden a **VOX** gombot(**8**) a VOx funkció aktiválásához. Egy **"VOX"** motívum jelenik meg a képernyőn. Nyomja meg ismét röviden a **VOX** gombot (**8**) a funkció korlátozásához, így a VOX jel eit.

VOX BEÁLLÍTÁS (Hosszú gombnyomás)

Nyomja meg a **VOX** gombot (**8**) 2 másodpercig a VOX módosítás aktiválásához.

3 beállítási lehetőség: Érzékenység BEÁLLÍTÁS L / Anti-vox szint BEÁLLÍTÁS A / Vox Késletelés beállítás T.

1. A beállítások megváltoztatásához nyomja meg a **VOX** gombot (**8**) a következő beállítás kiválasztásához, vagy...
2. Forgassa el a **PUSH** gombot (**6**) vagy használja a **FEL/LE (18)** gombokat a mikrofonon a beállítások módosításához.
3. Nyomja meg ismét a **VOX** gombot (**8**) a tároláshoz és a következő módosításhoz.

Ha végzett a beállításokkal, nyomja meg a **PTT** gombot(**17**) a **VOX Módításból** történő kilépéshez. Ha nem hajt végre más módosításokat 5 másodpercig, az eszköz automatikusan kilép.

- **Érzékenység L:** Lehetőséget nyújt a mikrofon módosítására (eredeti vagy választott) az átviteli minőség optimalizálására. A beállítható érték 1-től (magas) 9-ig (alacsony szint) választható. Alapértelmezett érték: 5.
 - **Anti-Vox A:** Lehetőséget nyújt a körülvevő zajok átvételének korlátozására. Ezen funkció szintje módosítható. **OF** (Némahang szint szerinti) és **0-ról** (anti-vox nélkül) **9-ig** (alacsony). Alapértelmezett érték: 9.
 - **Késletelés beállítás T:** Lehetőséget nyújt a hirtelen jelmegszakításra egy késletelés beillesztésével a beszéd végén. Ezen szint beállítható 1-től (rövid késletelés) 9-ig (hosszú késletelés). Alapértelmezett érték: 1.
- A **VOX módosítás** nem aktiválja automatikusan a VOx Funkciót.

8) F – FREKVENCIASÁV KIVÁLASZTÁSA

Lásd § **ESZKÖZ BEKAPCSOLÁSA FUNKCIÓ** 37 oldal.

9) NB/ANL - HIC SZŰRŐK

3 pozíció lehetséges: **Alacsony pozíció:** Nincs aktivált szűrő. **Közepes pozíció:** Csak az **ANL** és az **NB** szűrők engedélyezettek. **Magas pozíció:** Minden szűrő(**ANL, NB** és **HI-CUT**) kerül aktiválásra.

NB: Zajtompító / **ANL:** Automatikus Zajcsökkentő. Ezek a szűrők csökkentik a háttérzajokat és a jelfogadási interferenciát.

HI-CUT: Kiszűri a magas frekvenciájú

Megjegyzés: Az **ANL** szűrők csak **AM** módban működnek.

10) PRIORITÁS CSATORNÁK

a Prioritás csatornák automatikusan kerülnek kiválasztásra ezen gomb megnyomása által(**11**). 3 lehetséges opció: **EMG1**/1.prioritású csatorna kerül aktiválásra. **EMG2** / 2. prioritású csatorna kerül aktiválásra.

OFF / Nincs aktivált prioritású csatorna.

Az alapértelmezett prioritású csatornák a **9/AM (EMG1)** és a **19/ AM (EMG2)** csatorna.

Lásd **EMG BEÁLLÍTÁS 1** és **EMG BEÁLLÍTÁS 2** Menü, 38. oldal. Prioritás csatornák beállítása.

Megjegyzés: A prioritás csatornák aktiválása meggátolja a modulációs mód megváltoztatását (AM / FM / UK), a keresést és a csatornák aktiválását PA módban. Ha a **GOMBNYOMÁS PITYEGÉS** funkció aktiválva van, egy hiba hangüzenetet kap. Az **"EMG"** és a csatorna villogni fog jelezve ezáltal a hibás módosítást. Kapcsolja ki az eszközt (11) ezen funkció használatához.

12)CB/PA

Váltson át a CB és PA (Public Address) módok között.

Egy külső választható PA.SP jack csatlakoztatású hangszóró használható, ami a hátsó részhez van csatlakoztatva (D). Forgassa el a **MIC GAIN/Mikrofon érzékenység gombot(4)** a PA hangerő módosításához.

További PA módban történő információkért tekintse meg **PA BEÁLLÍTÁS** menüt a 39 oldalon.

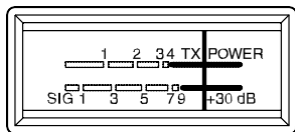
13)MODE/MÓD (AM/FM/FM UK)

Nyomja meg a **MODE** gombot (13) a modulációs mód kiválasztásához AM vagy FM. A kiválasztott mód megjelenik. A módulációs módjának egyeznie kell a beszélgetőpartneréjével.

- **Frekvencia Moduláció / FM:** Közeli kommunikációhoz nyílt terepen.
- **Amplitúdó Moduláció / AM:** Közepes távolságban használt kommunikáció esetén használt (leginkább használt moduláció).

U konfigurációban csak: A **MODE** gomb(13) lehetőséget nyújt az **ENG** vagy **CEPT** frekvenciasáv választásához. Egy **"UK"** gomb megjelenik ha az **ENG** frekvenciasáv kerül kiválasztásra. Ha a **CEPT** frekvenciasáv kerül kiválasztásra, a **"UK"** eltűnik a képernyőről. (lásd 57. oldal táblázat).

14)VONALKIJELZŐ



Kijelzi a jelfogadási szintet és a kibocsájtott energiát.

15)6 PIN MIKROFON BEMENET

A bemenet az adó-vevő elülső részén található, így az eszköz műszerfalba történő telepítése is lehetséges

Lásd Bekötési diagram a 60. oldalon.

16)USB TÖLTÉSŐ CSATLAKOZÓ

Az **USB** csatlakozó(16) használható 5V-2.1A parameter okostelefonok, tabletek és újratölthető eszközök töltésére.

17)PTT

Jelátviteli gomb. Nyomja meg ezt a gombot(17) üzenetek közlésére. Engedje fel a gombot a beérkező üzenet(17)meghallgatására.

TOT (Időtűllépési Időzítő)

Ha a **PTT** gombot(17) több mint 5 percig lenyomva tartja, a képernyő villogni fog és a jelátvitel megszakad. Egy pityegő hangot fog hallani amíg a **PTT** gombot újra fel nem engedi. (17)

18)FEL/LE GOMBOK A MIKROFONON ~

Keresés

19)FEL/LE GOMBOK A MIKROFONON (Rövid

gombnyomás)

Általános használatban nyomja meg a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a csatornaváltáshoz. FEL a növeléshez, LE a csökkentéshez.

AMENÜ módban [nyomja meg a **PUSH** gombot(6) 3 másodperccig ezen mód aktiválásához (Lásd § **MENÜ**, 37 oldal)], a **FEL** vagy **LE** gombok(18) lehetőséget nyújtanak a beállítandó beállítás kiválasztásához.

Lásd **Forgatható "PUSH" Gomb**, 34 oldal .

KERESÉS (hosszú gombnyomás)

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **FEL** vagy **LE** gombot(18) ± 7 másodperccig amíg pityegő hangot nem hall, így a **KERESÉS** funkciót aktiválja. A csatorna számjegyei között a pont villogni kezd, jelezve, hogy a funkció aktív.

A keresés befejeződik, amint az egy telített csatornát talál. A keresés automatikusan megkezdődik 3 másodperccel a jelátvitelt követően, ha nem nyom meg más gombot. **KERESÉS** módban forgassa el a **PUSH** forgatható gombot (6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a keresés irányának módosításához. Nyomja meg a **PTT** gombot(17) a kilépéshez. A pont eltűnik a képernyőről.

- A) DC-ENERGIA TERMINÁL (13,2 V)
- B) ANTENNA CSATLAKÓ (SO-239)
- C) JACK KÜLSŐ HANGSZÓRÓHOZ (8 \wedge , Ø 3.5 mm)
- D) JACK VÁLASZTOTT PA HANGSZÓRÓHOZ (Public Address) (8 \wedge , Ø 3.5 mm)
- E) JACK VÁLASZTOTT VOX MIKROFONHOZ (8 \wedge , Ø 2.5 mm)

C) AZ ESZKÖZ BEKAPCSOLÁSA FUNKCIÓ

A FREKVENCIASÁV kiválasztásához kapcsolja ki az eszközt. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **F** gombot(9) is kapcsolja be az eszközt. (Konfigurációk: **EU; PL; d; EC; U; In**)

A frekvenciasávokat a használat országába megegyezően kell kiválasztani.

Ne használjon más konfigurációkat. Néhány országban szükség van felhasználói engedélyre.

Lásd táblázat 62 oldal.

1. Kapcsolja be az eszközt miközben megnyomja az **F** gombot (9). A jelenlegi konfiguráció betűje fog villogni.
2. A konfigurációs mód megváltoztatásához használja **PUSH** forgatható gombot(6) vagy a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon.
3. Ha a konfiguráció kiválasztásra került, nyomja meg az **F** gombot (9) 1 másodpercig. A konfigurációnak megfelelő betűjel jelenik meg a képernyőn és egy megerősítő hangot fog hallani.
4. Ettől a ponttól kezdve erősítse meg a kiválasztott értéket az eszköz ki és bekapcsolásával.

Lásd: frekvenciasáv táblázat az 57-től 59 oldalig / konfigurációs táblázat a 61. oldalon.

D) MENÜ

A 11 funkció sorrendje a használati útmutatóban megtalálható, viszont a MENÜBE történő belépést követően megjelenő funkció jele az a funkció, amit a felhasználó utoljára módosított.

A folyamat mindig ugyanaz függetlenül a funkciótól:

Nyomja meg a **PUSH** gombot(6)3 másodpercig a **☐** belépéshez.

1. Forgassa el a **PUSH** gombot (6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a menü kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a megerősítéshez. A kiválasztott funkció paramétere villogni fog a képernyőn.
3. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot(6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a paraméter értékének módosításához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a megerősítéshez. A paraméter

nem villog tovább. Ha a funkcióhoz több mint 1 paraméter kerül hozzárendelésre a következő paraméter fog villogni.

5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a **☐** Menüből 10 másodpercen belül.

Megjegyzés: A **FEL/LE** gombok(18) a mikrofonon ugyanazon funkcióval rendelkeznek, mint a forgatható **PUSH** gomb(6). A **PTT** gomb (17) megerősíti az utolsó beállítást **☐** és kilép a menüből.

1) SZÍNBEÁLLÍTÁS

Ezen funkció lehetőséget nyújt az LCD képernyőn színének

kiválasztására. Nyomja meg a **PUSH** gombot(6)3 másodpercig.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot(6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a SZÍN/COLOR kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a megerősítéshez. A jelenlegi szín villogni fog az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot(6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(11) a mikrofonon a szín kiválasztásához. 7 színből választhat.



4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a kiválasztott szín megerősítéséhez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen az 1-es ponthoz a funkció módosításához, vagy **b)** Nyomja meg a **PTT** gombot(17) a megerősítéshez és kilépéshez. Az érték eltűnik a képernyőről.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a menüből 10 másodperccel később. Alapértelmezett SZÍN: (piros).


2) GOMBNYOMÁS PITYEGÉS


Ha ez a funkció aktiválva van, egy pityegő hangot hall gombnyomás esetén ha csatormát vált. A "BP" jel jelenik meg a képernyőn, ha a funkció aktív.

Nyomja meg a **PUSH** gombot(6)3 másodpercig a **☐** belépéshez.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot(6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a KeyBEEP funkció aktiválásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a megerősítéshez. A jelenlegi érték villog.
3. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot(6) vagy használja a **FEL/LE** gombokat(18) a mikrofonon a funkció aktiválásához vagy kikapcsolásához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot(6) a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen az 1-es ponthoz más funkciók módosításához **b)** Nyomja meg a **☐** PTT gombot(17) a megerősítéshez és a menüből való kilépéshez.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a MENÜBŐL 10 másodpercen belül. Alapértelmezett: **Gombnyomás Pityegés: On.**

3) JELFOGADÁS PITYEGÉS


Ha a funkció aktív, egy Dallam  ikon jelenik meg a képernyőn. A Roger Beep/Jelfogadás pityegés hangot ad ki ha a **PTT** gombot **(17)** a mikrofonon felengedi annak érdekében, hogy beszélgetőpartnerét hallhassa. Eredetileg az adó-vevők egyirányúak, azaz nem lehetőséget a kommunikáció és hallgatás egyszerre, amint az a mobiltelefon eszközökön lehetséges. Régebben, ha valaki befejezte a beszélgetést, jelzett, hogy "vettem", így jelezve, hogy befejezte a mondatát. A "Roger-vettem" szó egy sípolással let helyettesítve.


Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a  belépéshez.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az RG BP funkció kiválasztásához. [RogerBeep].
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A jelenlegi érték fog villogni az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az aktiváláshoz ON/ kikapcsoláshoz OF.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen az 1. ponthoz vissza egy másik funkció beállításához, vagy **b)** Nyomja meg a **PTT** gombot **(17)** a megerősítéshez és a MENÜBŐL való kilépéshez.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a **MENÜBŐL** 10 másodperccel később. *Alapértelmezett: GOMBNYOMÁS PITYEGÉS: OF.*

4) HANGTÓNUS

A **TÓNUS** funkció a jelfogadási tonus változtatására használt. 11 szint elérhető *-5-től +5-ig*.

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a  belépéshez.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a TÓNUS /TONE kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A TÓNUS/ TONE villogni fog az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az új érték kiválasztásához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen az 1. ponthoz más funkció beállításához vagy **b)** Nyomja meg a  **PTT** gombot **(17)** a megerősítéshez és kilépéshez.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a **MENÜBŐL** 10 másodpercen belül. *Alapértelmezett érték: TONE/TÓNUS: 0.*

5) FÉNYERŐ


A **DIMMER/FÉNYERŐ** funkció lehetőséget nyújt a fényerő módosítására (1-től 9-ig) vagy kikapcsolására :*OF(nincs fény)*

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a MENÜBE történő belépéshez.

1. Forgassa el az elforgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a DIMMER/FÉNYERŐ kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A **FÉNYERŐ** értéke villogni fog az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az új érték kiválasztásához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen vissza az 1-es ponthoz más érték beállításához vagy **b)** Nyomja meg a **PTT** gombot **(17)** a megerősítéshez és a menüből történő kilépéshez.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép a **MENÜBŐL** 10 másodperc múlva. *Alapértelmezett FÉNYERŐ érték: 9.*

6) EMG BEÁLLÍTÁS 1

Lehetőséget nyújt a csatorna és 1. prioritású csatorna beállítására.

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a  belépéshez.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az EMG1 funkció kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. Az első paraméter a **csatorna** villogni fog az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a csatorna kiválasztásához.
4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A csatorna villogni fog. A második paraméter, a **mód** fog villogni a képernyőn.
5. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az AM,FM vagy UK mód kiválasztásához (csak U konfigurációban.)
6. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A mód nem villog tovább. **a)** Menjen az 1. ponthoz vissza más funkciók beállításához vagy **b)** Nyomja meg a **PTT** gombot **(17)** a megerősítéshez és kilépéshez.
7. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz automatikusan kilép a **MENÜBŐL** 10 másodperc múlva. *Alapértelmezett 1Csatorna Prioritás :9/AM. Lásd § PRIORITÁS CSATORNÁK 35 oldal.*

7) EMG BEÁLLÍTÁS 2

Lehetőséget nyújt a csatorna, sáv és 2. csatorna prioritás

beállítására. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3  másodpercig.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az EMG2 funkció kiválasztásához. **A 2 és 7 közötti pontok megegyeznek az § EMG BEÁLLÍTÁS 1 pontjaival.** *Alapértelmezett 2.csatorna Prioritás : 19/AM.Lásd § PRIORITÁS CSATORNÁK 35 oldal.*

8) SWR BEÁLLÍTÁSA

Ez a funkció lehetőséget nyújt az SWR (Állóhullám) módosításához hang alapján. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a belépéshez.

1. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az SWR funkció kiválasztásához.
2. Nyomja meg a forgatható **PUSH** gombot **(6)**. A rádió automatikusan TX módba lép a **PIT** megnyomása nélkül **(17)**. Az **SWR** mérés megkezdődik. A mérés 5 percig tart maximum. A fennmaradó idő megjelenésre kerül.
3. Módosítsa az antennáját.
4. A pityegés tónusa folyamatos ha az SWR érték 1.0-val egyenlő. A két pityegés közötti szünet annál hosszabb, minél nagyobb az eltérés 1.0-tól. A pityegés hangereje növelhető a **HANGERŐ** gombbal **(1)**. A képernyő kimutatja az **SWR** értéket. Például: 2.5.
6. Nyomja meg a **PIT** gombot **(17)** a MENÜBŐL történő kilépéshez. Ezt követően az érték eltűnik a képernyőről.

**Kérjük, ellenőrizze, hogy a pityegés hangereje megfelelő szintre van-e beállítva. Lásd. § HOGYAN MÓDOSÍTSA AZ SWR-T 33 oldal.*

9) MIKROFON TÍPUS

A PRESIDENT WALKER II használható 6 -pin PRESIDENT elektret mikrofonokkal és dinamikus mikrofonokkal. (Lásd bekötés diagram 60. oldal). Az eszköz bekapcsolásakor a mikrofon típus megjelenik.

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig **[F]** belépéshez.

1. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a Mikrofon Típus kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A jelenlegi paraméter jelenik meg az LCD képernyőn.
3. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon az EL vagy DY mikrofon típus kiválasztásához.
4. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább a képernyőn. Menjen az 1-es pontba a módosítás, vagy nyomja meg a **[F]** gombot **(17)** a kilépéshez.
5. Ha nem nyom meg más gombot, az eszköz kilép **[F]** menüből 10 másodperc múlva. Az alapértelmezett típus EL.

10) PA BEÁLLÍTÁSOK

Ezen funkció lehetőséget nyújt a PA működési mód kiválasztására.

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig **[F]** belépéshez.

1. Forgassa el a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)**.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A jelenlegi érték jelenik meg az LCD képernyőn.
3. Forgassa a **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a PA működési mód kiválasztásához: **h**, **OF** vagy **PA**.

4. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A paraméter nem villog tovább. **a)** Menjen az 1-es pontba másik mód kiválasztásához vagy **b)** Nyomja meg a **PIT** gombot **(17)** a megerősítéshez és a MENÜBŐL való kilépéshez. **[F]** A motívum eltűnik a képernyőről.
5. Ha más gombot nem nyom meg, az eszköz kilép a MENÜBŐL 10 másodperc múlva.

h: A **mikrofon modulációja** egy jack kapcsolású PA.SP hangszórón keresztül kerül kibocsájtásra. **(D)**. A **fogadott jel** egy jack kapcsolású belső (vagy külső választott EXT.SP hangszórón keresztül kerül kibocsájtásra **[C]**). Egy **"PA"** motívum jelenik meg a használt modulációs módban (AM, FM vagy FM UK).

OF: A jelfogadás nem választható. Csak a **mikrofon modulációja** kerül átvitelre a jack csatlakoztatású PA.PA.SP. **(D)**. **PA** és **PA** hangerőszint jelenik meg a képernyőn.

PA: a **mikrofon modulációja** és a **fogadott jel** az PA.SP. jack csatlakoztatású hangszóróhoz kerülnek továbbításra. **(D)**. A **"PA"** villogni fog a modulációs mód használatakor. (AM, FM vagy FM UK).

Nyomja meg a **MIKROFON ÉRZÉKENYSÉG/Mic Gain** gombot **(4)** a PA mód hangerejének módosításához.

Az alapértelmezett PA mód: **h**.

Lásd § **PA** 36 oldalon.

11) VISSZAÁLLÍTÁS

Minden gyári beállítás visszaállításra.

Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** 3 másodpercig a menübe történő belépéshez.

1. Forgassa el a forgatható **PUSH** gombot **(6)** vagy használja a **FEL/LE** gombokat **(18)** a mikrofonon a RESET/visszaállítás funkció kiválasztásához.
2. Nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a megerősítéshez. A fog villogni.
3. Ismét nyomja meg a **PUSH** gombot **(6)** a visszaállításához **[F]**. Az eszköz kilép a menüből.
4. Ha semmilyen gombot nem nyom meg vagy ha hosszan megnyomva a **PUSH** gombot, az eszköz 10 másodperc múlva kilép a MENÜBŐL.

E) A PIT GOMB FUNKCIÓI

2 További funkció lehetséges. **TALKBACK/Visszahallás** és a **TALKBACK LEVEL/Visszahallás szint**.

1) TALKBACK/VISSZAHALLÁS

Ez a funkció lehetőséget nyújt arra, hogy hallja a saját modulációját a

választott EXT csatlakoztatású jack belső vagy külső hangszórón keresztül.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PTT** gombot (**17**), majd nyomja meg az **F** gombot(**9**) az aktiváláshoz és kikapcsoláshoz. Ha a funkció aktiválva van, a "TALK-BACK" motívum jelenik meg a képernyőn.

2) VISSZAHALLÁSI SZINT

Ez a funkció lehetőséget nyújt a Visszahallás funkció hangerejének beállítására.

1. Aktiválja a **TALKBACK/Visszahallás** funkciót.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PTT gombot(17)**, majd forgassa el a forgatható **PUSH gombot(6)** a növeléshez (órmut.meg.ir.) vagy a csökkentéshez ellenkező irányba.
3. Engedje fel a **PTT gombot (17)**.

F) TECHNIKAI TULAJDONSÁGOK

1) ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- Csatornák : 40
- Modulációs Módk : AM / FM
- Frekvenciatartomány : from 26.965 MHz to 27.405 MHz
- Antenna impedencia : 50 ohms
- Áramellátás : 13.2 V
- Az eszköz méretei : 170 (W) x 160 (D) x 52 (H) mm
- Az eszköz súlya : ± 1.1 kg
- Tartalmazott kiegészítők : 1 elektret mikrofon FEL/LE gombos, telepítési váz/állvány, csavarok és biztosítékkal ellátott töltéskábel

2) JELÁTVITEL

- Frekvencia : +/- 200 Hz
- Hordozó energia : 4 W AM / 4 W FM
- Átviteli interferencia : 4 nW (- 54 dBm)
- Audio válasz : 300 Hz –től 3 KHz-ig AM/FM
- Kibocsájtott energia más csatormáról : 20 μ W
- Mikrofon érzékenység : 3.0 mV
- Igénybevétel : < 2 A max. (modulációval)
- Modulált jeltorzulás : 1,8 %

3) JELFOGADÁS

- Max. érzékenység: 20 dB sínad : 0.5 μ V - 113 dBm (AM)
0.35 μ V - 116 dBm (FM)
- Frekvenciaválasz : 300 Hz to 3 kHz in AM/FM
- Határos csatorna érzékenység : 60 dB
- Maximum audio hangerő : 3 W
- Zajérzékenység : minimum 0.2 μ V - 120 dBm
maximum 1 mV - 47 dBm
- Frekvenciakép elutasítás érték : 60 dB
- Általános frekvenciakép elut. : 70 dB
- Igénybevétel : 180 ~ 500 mA maximum

G) PROBLÉMAMEGOLDÁS

1) A RÁDIÓJA NEM KÖZVETÍT JELET VAGY AZ ÁTVITEL ALACSONY MINŐSÉGŰ

- Ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően van-e csatlakoztatva és az SWR megfelelően van-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy a mikrofon megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy az **RF POWER/hangerő** értéke maximum szintre van-e állítva. (Lásd § **RF POWER** 34. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a **MIKROFON ÉRZÉKENYSÉG** értéke maximumra van-e állítva. (Lásd § **MIKROFON ÉRZÉKENYSÉG, 34. Oldal**).

2) A RÁDIÓJA NEM FOGAD JELET, VAGY A FEJLFOGADÁS GYENGE MINŐSÉGŰ:

- Ellenőrizze, hogy a Némahang szint megfelelően van-e beállítva. eck that the squelch level is properly adjusted.
- Ellenőrizze, hogy a hangerő(1) kényelmes, hallható értékre van-e állítva. set to a comfortable listening level.
- Ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően van-e csatlakoztatva és hogy az SWR megfelelően van-e beállítva.
- Ellenőrizze, hogy ugyanazt a modulációs módot alkalmazza-e mint a beszélgetőpartnere.
- Ellenőrizze, hogy az **RF ÉRZÉKENYSÉG** szint maximumra van-e állítva. (Lásd § **RF ÉRZÉKENYSÉG funkció**).

3) A RÁDIÓJA NEM KAPCSOL BE

- Ellenőrizze a tápegységet.
- Ellenőrizze a csatlakoztatott vezetékeket.
- Ellenőrizze a biztosíték.

H) HOGYAN TOVÁBBÍTSON VAGY FOGADJON ÜZENETET?

Most, hogy végzett a használati útmutató elolvasásával, bizonyosodjon meg róla még egyszer, hogy a CB rádiója használatra kész (pl: ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően van-e csatlakoztatva). Nyomja meg a «push-to-talk» gombot(17), majd jelentse be üzenetét a következőképpen (Figyelem állomások, jelátviteli teszt), így lehetősége nyílik a tisztaság és jelerősség ellenőrzésére. Engedje fel a gombot és várjon a válaszra. Hasonló választ kell kapjon: «Tiszta és erős/érthető».

Ha egy hívó csatornát használ(19) és kommunikációba lépett valakivel, gyakori bevett szokás egy másik elérhető csatorna választása, hogy ne

blokkolja a hívó csatornát.

I) SZÓJEGYZÉK ÉS NEMZETKÖZI ÁBÉCÉ

NEMZETKÖZI FONETIKUS ÁBÉCÉ

A Alpha	H Hotel	O Oscar
B Bravo	I India	P Papa
C Charlie	J Juliett	Q Quebec
D Delta	K Kilo	R Romeo
E Echo	L Lima	S Sierra
F Foxtrott	M Mike	T Tango
G Golf	N November	U Uniform

TECHNIKAI SZÓKINC

AM	: Amplitúdó Moduláció
CB	: Civil sáv
CH	: Csatorna
CW	: Folyamatos Hullám
DX	: Hosszútávú összeköttetés
DW	: Kettőzött megtek.
FM	: Frekvencia moduláció
GMT	: Greenwich időzóna
HF	: Magas Frekvencia
LF	: Alacsony Frekv.
LSB	: Al.melléksáv.
RX	: Fogadó
SSB	: Egyedüli oldalsáv
SWR	: Állóhullám
SWL	: Rövidhullám hallg.
SW	: Rövidhullám
TX	: CB Adó-vevő
UHF	: Ultramagas frekv.
USB	: Felső oldalsáv
VHF	: Nagyon magas frekv.

CB NYELVEZET

Advertising	: Rendőrautó fényszórói
Back off	: Lassíts
Basement	: 1-es csatorna
Base station	: Fix beállítású CB
Bear	: Rendőr
Bear bite	: Gyorshajtás bírság
Bear cage	: Rendőrség
Big slab	: Főút

Big 10-4	: Teljes mértékűleg
Bleeding	: Szomszédos csatornáról érkező zavaró jel
Blocking the channel	: PIT gomb megnyomása beszéd nélkül
Blue boys	: Rendőrség
Break	: Engedélykérés a párbeszédbe csatlakozáshoz
Breaker	: CB-s aki csatlakozni akar a tars.-hoz
Clean and green	: Rendőrségtől mentes
Cleaner channel	: Csatorna kisebb interferenciával
Coming in loud and proud	: jó jelfogadás
Doughnut	: Kerék
Down and gone	: CB kikapcsolása
Down one	: Menj 1 csatornával le
Do you copy?	: Értetted?
DX	: Hosszútávú
Eighty eights	: Vizslát/Csók
Eye ball	: CB-s találkozó
Good buddy	: CB-s bajtárs
Hammer	: Gyorsító
Handle	: CB rádiós beceneve
Harvey wall banger	: Veszélyes sofőr
How am I hitting you?	: Hogy fogadod a jelem?
Keying the mike	: PIT gomb folyamatos nyomása beszéd nélkül
Kojac with a kodak	: Rendőr radar
Land line	: Telefon
Lunch box	: CB beállítás
Man with a gun	: Rendőr radar
Mayday	: SOS
Meat wagon	: Ambulancia
Midnight shopper	: Tolvaj
Modulation	: Beszélgetés
Negative copy	: Nincs válasz
Over your shoulder	: Pont mögötted
Part your hair	: Viselkedj, rendőrség mögötted
Pull your hammer back	: Lassíts le
Rat race	: Telített forgalom
Rubberbander	: Új CB-s
Sail boat fuel	: Szél

Smokey dozing rendőrautó	: Parkoló
Smokey with a camera	: Rendőr radar
Spaghetti bowl	: Váltás
Stinger	: Antenna
Turkey	: Buta CB rádiós
Up one	: Menj 1 csatornát feljebb
Wall to wall	: Szinte mindenhol
What am I putting to you? olvasatot	: Kérlek ad S-méter

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELÉSI NYILATKOZAT

*Ezennel a Groupe President Electronics kijelenti, hogy az alábbi
CB rádió felszerelés:*

*Márka: **PRESIDENT***

*Típus: **TXPR500***

*Forgalmazási Név: **WALKER II***

a 2014/53/EU rendelettel összhangban van.

*Az alábbi EU nyilatkozat teljes szövege a következő
hivatkozásban megtekinthető:*

<https://president-electronics.com/DC/TXPR500>

ÁLTALÁNOS GARANCIAFELTÉTELEK

Ezen termék garanciaideje 2 év a vásárlás országában bármilyen fajta gyártási meghibásodás esetén, amelyet a technikai osztályunk megerősítése által bírálunk el. *A PRESIDENT eladás utáni szolgáltatása fenntartja jogait a garancia megszakítására abban az esetben, ha a károsodás egy-nem a PRESIDENT által forgalmazott- antenna használatából eredeztethető és a károsodás annak tulajdonítható. A PRESIDENT antennák esetében a garancia 3 évre bővített szisztematikusan, melynek által a teljes garancia időszaka 5 év. Ennek érvényesítéséhez a garancialevelet juttassa vissza a vásárlást követő 30 napon belül a Groupe President Electronics cég Vásárlás utáni Szolgáltatójának, vagy annak egyéb alvállalatainak.

Ajánlott az alábbi feltételek figyelmes elolvasása, mivel azok figyelmenkívülhagyása a garanciát érintő előnyök elvesztésével jár.

- Az érvényességhez a garancialevelet vissza kell küldeni a vásárlást követő 1 hónapon belül.
- Kérjük tölts ki a garancialevelet- amit ezen oldal job oldalán talál- és annak megfelelő módján csatolja le (a ponttal jelzett részt válassza le) és küldje vissza.
- A javítások költségmentesek és a szállítás költsége cégünket terheli.
- A javítandó eszközzel együtt csatolja a vásárlást igazoló dokumentumot.
- A garancialevelen található dátumoknak egyeznie kell a vásárlási bizonylaton található adatokkal.
- Ne kezdjen az eszköz telepítéséhez a használati útmutató elolvasása nélkül.
- A garancia nem foglalja magában a pótalkatrészek elküldését, cseréjét.

Kivételek (melyeket a garancia nem fedez):

- Baleset, nem megfelelő csomagolás vagy ütődés általi terméksérülés.
- A tranzisztorok, mikrofonok, fények, biztosítékok nem megfelelő telepítése és az előírásoktól eltérő használata (beleértve az antenna túl magas töltésű használatát, a kimeneti tranzisztorokon alkalmazott túl magas feszültséget (SWR), polarítások felcserélése, nem megfelelő kapcsolat, túlfeszültség...)
- A garanciaidő nem bővíthető ki a termék hiányából adódóan amíg az javításon esik át. A garancia a kiegészítő szolgáltatásokra sem bővíthető ki.

- Azon adó-vevő esetében, amelyen módosításokat hajtottak végre, a garancia érvényességét veszíti azon esetben, ha a módosításokat egy arra nem felhatalmazott személy hajtotta végre.

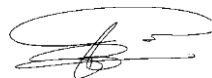
Ha hibás működést észlel:

- Ellenőrizze az eszköze áramellátását és a biztosíték minőségét.
- Ellenőrizze, hogy az antenna és a mikrofon megfelelően csatlakoztatva van-e.

- Ellenőrizze, hogy a némahang szint megfelelően van-e beállítva és a konfiguráció megfelelő-e.
- A garancia lejárta követően bármilyen javítás és szállítás az ügyfelet terheli.
- Őrizzen meg minden dokumentumot a garanciális időszak lejárta után, vagy ha eladja a készüléket más személyeknek.
- Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba a forgalmazójával, aki a további lépésekről gondoskodik.
- Abban az esetben, ha a garancia által nem fedezett kár történik, egy előzetes árbecslést kell végrehajtani bármilyen javítást megelőzően.

Köszönjük, hogy bizalmat ad a PRESIDENT termékeinek. Ajánlott ezen használati útmutató elolvasása annak érdekében, hogy az eszközt teljes minőségben tudja használni. Ne felejtse el az eltávolítható garancialevelet visszajuttatni. Ezen folyamat fontos az eszköze azonosítása érdekében és a gördülékeny szolgáltatás végrehajtásához.

Technikai és
Minőség
Menedzser




#

Vásárlás dátuma :

Típus : CB Radio WALKER II

Szériaszám:

.....

FORGALMAZÓI PECSÉT NÉLKÜL A
GARANCIA NEM ÉRVÉNYES



TABLEAU DES FRÉQUENCES pour EU / EC / U (CEPT)**TABLA DE FRECUENCIAS para EU / EC / U (CEPT)****EU / EC / U (CEPT) FREKVENCIATÁBLÁZAT****TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla EU / EC / U (CEPT)**

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour U (ENG)**TABLA DE FRECUENCIAS para U (ENG)****U (ENG) FREKVENCIATÁBLÁZAT****TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla U (ENG)**

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour d
TABLA DE FRECUENCIAS para d
d FREKVENCIATÁBLÁZAT
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla d

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

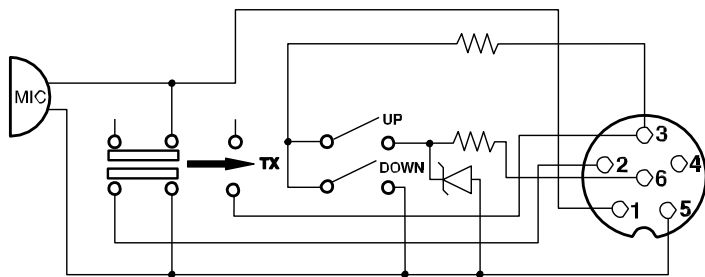
TABLEAU DES FRÉQUENCES pour PL
TABLA DE FRECUENCIAS para PL
PL FREKVENCIÁTÁBLÁZAT
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla PL

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour In
TABLA DE FRECUENCIAS para In
In FREKVENCIÁTÁBLÁZAT
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla In

N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość	N° du canal N° Canal Csatorna Kanał	Fréquences Frecuencia Frekvencia Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

PRISE MICRO À 6 BROCHES • CONEXIÓN DEL MICRO 6 PINS
6-PIN MIKROFON CSATLAKOZÓ • WTYK MIKROFONU 6-
PIN



1	Modulation	Modulación	Modulációk	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX
3	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - FEL/LE	TX - UP/DOWN
4				
5	Masse	Masa	Állap	Masa
6	Alimentation	Alimentación	Áramforrás	Zasilanie

NORMES • F - NORMAS • F - NORMÁK • F - NORMY • F

Nº	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM	AM
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	<i>EC</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

Remarque : Dans la configuration **U** : Pour sélectionner la bande de fréquences **ENG**, appuyer plusieurs fois sur la touche **MODE (13)** jusqu'à ce que «**UK**» apparaisse dans l'afficheur. Pour sélectionner la bande de fréquences **CEPT**, appuyer plusieurs fois sur la touche **MODE (13)** jusqu'à ce que «**UK**» disparaisse de l'afficheur (voir tableau page 57).

Observación: En la configuración **U**: Para seleccionar la banda de frecuencia **ENG**, apriete varias veces la tecla **MODE (13)** hasta que «**UK**» aparezca en la pantalla. Para seleccionar la banda de frecuencia **CEPT**, apriete varias veces la tecla **MODE (13)** hasta que «**UK**» desaparezca de la pantalla (véase cuadro página 57).

Megjegyzés: **U** konfigurációban: Az **ENG** frekvenciasáv kiválasztásához nyomja meg többször a **MODE/MÓD** gombot (**13**), míg a «**UK**» motívum megjelenik a képernyőn. A **CEPT** frekvenciasáv kiválasztásához nyomja meg többször a **MODE** gombot (**13**), amíg a «**UK**» eltűnik a képernyőről (Lásd: táblázat 57 oldal).

Uwaga: W konfiguracji **U**: W celu wybrania pasma częstotliwości **ENG**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **MODE (13)**, aż „**UK**” pojawi się na wyświetlaczu. W celu wybrania pasma częstotliwości **CEPT**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **MODE (13)**, aż „**UK**” zniknie z wyświetlacza (patrz tabela na stronie 57).

La bande de fréquence et la puissance d'émission de votre appareil doivent correspondre à la configuration autorisée dans le pays où il est utilisé.
La banda de frecuencias y la potencia de emisión de su aparato deben corresponder a la configuración autorizada en el país donde él es utilizado.

Az Ön adó-vevőjének frekvenciasávja és átviteli energiája összhangban kell legyen az adott országban alkalmazott konfigurációs beállításokkal.

Częstotliwość oraz moc nadawania Twojego radiotelefonu musi być zgodna z wymaganiami kraju, w którym jest on używany.

Pays dans lesquels il existe des limitations particulières (Licence¹ / Register²)
 Countries in which there are particular restrictions (Licence¹ / Register²)
 Países en los cuales existe algún tipo de limitación (Licencia¹ / Registro²)
 Kraje, w których występują pewne restrykcje (Licencja¹ / Rejestracja²).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence ¹														!					!				!								
Register ²																											!				
AM																							!								
BLU / SSB																							!								

+!! ORSZÁGOK, AHOL KORLÁTOZÁS VAN ÉRVÉNYBEN (LICENC ÉS NYILVÁNTARTÁS)

Dernière mise à jour de ce tableau sur le site : www.president-electronics.com, rubrique «les Postes Radio-CB» puis, «La CB PRESIDENT et l'Europe».

Le rogamos encontrar la última versión de esta información en nuestro sitio web www.president-electronics.com en la página «Emisoras de radio-cb» / «PRESIDENT y la reglamentación en Europa».

Kérjük látogassa meg a frissített táblázatunkat a következő weboldalon: www.president-electronics.com, page «The CB radios» then «President Radio CB and Europe».

Ostatnia aktualizacja tej tabeli na stronie www.president-electronics.com, rubryka "les Postes Radio-CB" i "La CB PRESIDENT et l'Europe".



Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEADOFFICE-FRANCE

Route de Sete - BP 100 - 34540 BALARUC

Site Internet : <http://www.president-electronics.com> E-

mail : groupe@President-electronics.com



1936,09-18 v3.01

President